

Tờ Hướng Dẫn Dành Cho Gia Đình

Đặt Ống Nuôi Ăn Qua Mũi Dạ Dày (NG)

UC DAVIS
HEALTH

CHILDREN'S
HOSPITAL

Bao gồm nội dung từ: "Đặt Ống Nuôi Ăn Qua Mũi Dạ Dày (NG)", Boston Children's Hospital, ngày 20 tháng 9 năm 2017, #166533; được sử dụng với sự cho phép.

Tờ Hướng Dẫn Dành Cho Gia Đình này hướng dẫn quý vị cách đặt ống nuôi ăn qua mũi dạ dày (NG).

Đây là tài liệu bổ sung cho Tờ Hướng Dẫn Dành Cho Gia Đình của UC Davis Children's Hospital: **Sử Dụng và Bảo Quản Ống Nuôi Ăn Qua Mũi Dạ Dày (NG)** dành cho các gia đình đã được đào tạo cách thay ống NG cho con tại nhà.

Bao lâu cần thay ống NG cho con tôi?

- Ống NG thường được thay mỗi tháng một lần hoặc sớm hơn nếu ống bị tuột ra. Nếu có thể, hãy đổi sang bên lỗ mũi còn lại khi cần thay ống NG.

Ống NG của Con Quý Vị:

- Loại _____ Fr _____ Chiều dài _____
- Dấu tại lỗ mũi _____ cm
- Ngày đặt _____

Tôi có thể gọi cho ai nếu có thắc mắc?

- Bác sĩ hoặc nhà cung cấp của con quý vị:

Tôi cần chuẩn bị như thế nào trước khi đặt Ống NG cho con tôi?

- Quý vị **không** được cho con ăn hoặc uống bất cứ thứ gì trong ít nhất 30 phút trước khi đặt ống NG.

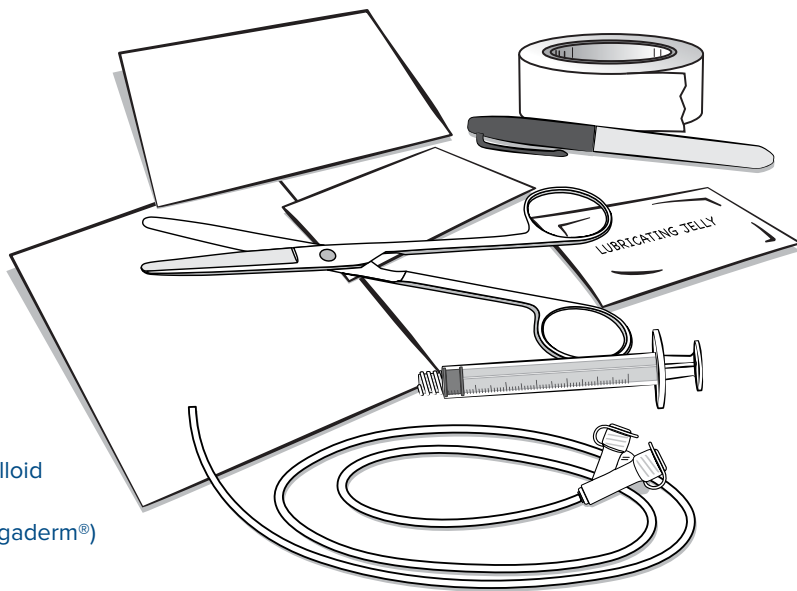
• Rửa tay bằng xà phòng và nước

Chuẩn bị các vật tư sau:

- | | |
|---|--|
| - Bơm tiêm cho ống nuôi ăn 5 mL và 10 mL (ví dụ: bơm tiêm EnFit®) | - Băng dán |
| - Ống nuôi ăn NG. | - Miếng bảo vệ da hydrocolloid (ví dụ: Duoderm®) |
| - Bút lông không phai | - Băng trong suốt (ví dụ: Tagaderm®) |
| - Ly nước nhỏ | - Kéo |
| - Que/Tăm Bôi Màng Bảo Vệ Da (ví dụ: Cavilon No Sting Barrier®) | - Chất bôi trơn tan trong nước (ví dụ: K-Y Jelly®) |

Chuẩn bị vật tư:

- Mở gói que/tăm bôi màng bảo vệ da và chất bôi trơn tan trong nước. Để riêng các vật dụng này trong bao bì.
- Cắt một miếng bảo vệ da hydrocolloid vừa với bên mặt của trẻ để bảo vệ da khỏi ống.
- Cắt các miếng băng dán nhỏ để cố định ống NG vào mặt của con quý vị.
- Cắt một miếng băng trong suốt nhỏ để dán phủ lên ống NG.



HÌNH 1

Vật tư để đặt ống NG.

Tôi có thể tái sử dụng cùng một ống NG không?

- Quý vị có thể sử dụng lại cùng một ống từ hai đến ba lần, tối đa một tháng nếu ống vẫn còn hoạt động tốt.
- Kiểm tra xem ống NG có các vết nứt hoặc rách nhỏ hay không bằng cách bơm nước qua ống. Vứt bỏ ống nếu nước rò rỉ ra ở bất kỳ vị trí nào ngoài đầu ống.
- Rửa ống bằng nước ấm và một ít nước rửa chén, sau đó bơm rửa và tráng sạch kỹ trước khi đặt lại.
- Để giúp việc đặt lại ống dễ hơn, quý vị có thể cho ống vào túi nhựa và đặt trong ngăn đông từ 10–15 phút trước khi thay.

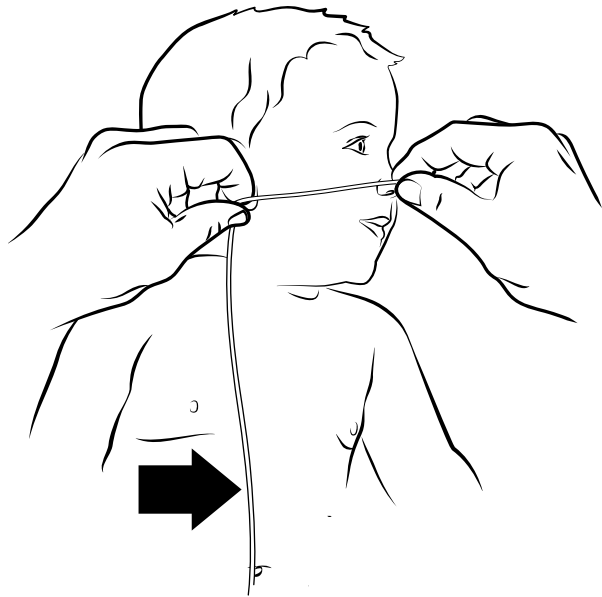
UC DAVIS
HEALTH

CHILDREN'S
HOSPITAL

Children's
Miracle Network
Hospitals

Một vài mẹo cần biết trước khi đặt ống NG:

- Nếu ống NG không trượt vào dễ dàng, hãy dừng lại vài giây. Sau đó thử lại. Quý vị cũng có thể thử bên lỗ mũi còn lại.
- Nếu vẫn không thể đặt ống dễ dàng, không được cố đưa ống vào. Gọi cho bác sĩ hoặc y tá của con quý vị.
- Con quý vị có thể sẽ bị phản xạ nôn. Khi điều này xảy ra, hãy tạm dừng vài giây cho đến khi phản xạ nôn dừng lại. Nếu phù hợp, hãy cho con quý vị thử nuốt hoặc uống vài ngụm nước trong lúc quý vị đặt ống để giúp ống đi xuống dễ hơn. Đối với trẻ sơ sinh, cho ngậm núm vú giả có thể có ích.
- Con quý vị có thể ho khi ống được đưa vào, nhưng cơn ho sẽ ngừng lại.
- **Rút ống NG ra ngay nếu con quý vị ho dữ dội, bị tím quanh miệng, hoặc khó thở hoặc ống thò ra khỏi miệng.**



Cách Đặt và Cố Định Ống NG

Sau khi rửa tay và chuẩn bị vật tư, hãy đo ống để xác định độ sâu cần đặt ống:

- Nếu ống NG có dây dẫn, hãy rút dây dẫn ra khỏi ống.
- Giữ đầu ống NG tại mũi của con quý vị. (Hình 2, trang 2)
- Kéo ống NG đến dái tai của con quý vị.
- Sau đó kéo ống NG từ dái tai đến vị trí nằm giữa phần cuối xương ức (mòm kiếm xương ức) và rốn. Đây là vị trí của dạ dày. (mũi tên trong Hình 2, trang 2).
- Dùng bút lông không phai màu đậm để đánh dấu vị trí này trên ống. Dấu này cho biết cần đưa vào bao nhiêu chiều dài của ống trước khi

Chỉnh tư thế của con quý vị và đặt ống NG:

- Nếu cần, nhờ người thân hoặc bạn bè giữ con quý vị trong lúc quý vị đặt ống NG.
- Nếu con quý vị đủ lớn để hiểu, việc trò chuyện và giải thích những gì quý vị đang làm trong lúc đặt ống có thể có ích.
- Nếu con quý vị là em bé, hãy quấn bé trong chăn với hai tay đặt dọc theo thân người để tránh bé đưa tay cản trở và/hoặc kéo ống NG.
- Nếu con quý vị lớn hơn, bé nên ngồi thẳng. Nếu có thể, hãy cho con quý vị hơi cúi cằm về phía ngực. Nhúng đầu ống vào chất bôi trơn; điều này giúp ống trơn hơn và dễ đưa vào hơn.
- Đưa ống vào lỗ mũi đã chọn bằng động tác nhẹ nhàng hướng lên trên rồi ra sau, theo đường cong tự nhiên của khoang mũi.
- Đưa ống vào nhẹ nhàng và nhanh chóng cho đến khi dấu màu đậm quý vị đã đánh dấu trước đó trên ống đến ngang mũi của con quý vị.
- Đảm bảo quý vị vẫn nhìn thấy dấu màu đậm tại lỗ mũi.
- Cố định ống NG vào má của con quý vị (xem trang 3 của Tài Hướng Dẫn Dành Cho Gia Đình của UC Davis Children's Hospital: Sử Dụng và Bảo Quản Ống Nuôi Ăn Qua Mũi Dạ Dày (NG)).
- Kiểm tra vị trí đặt ống bằng cách gắn bơm tiêm cho ống nuôi ăn vào đầu ống NG rồi hút nhẹ để kiểm tra xem có sữa công thức và/hoặc thức ăn tiêu hóa một phần hoặc dịch vị dạ dày (trong suốt hoặc vàng nhạt) hay không (xem hình 2 trang 2 của Tài Hướng Dẫn Dành Cho Gia Đình của UC Davis Children's Hospital: Sử Dụng và Bảo Quản Ống Nuôi Ăn Qua Mũi Dạ Dày (NG)).

